MARQUE: HOOVER

REFERENCE: SP71_SP45

CODIC: 4196252

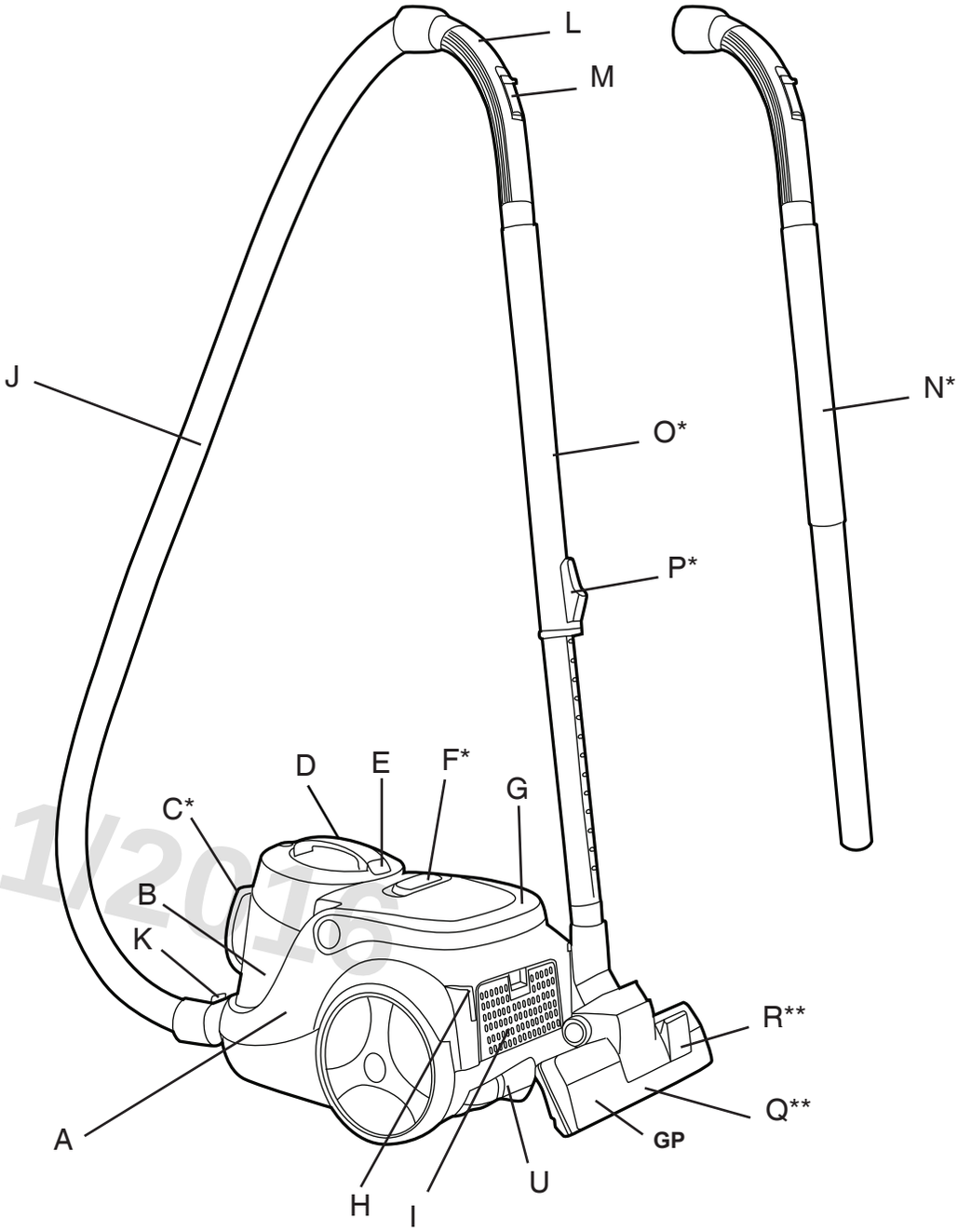
NOTICE

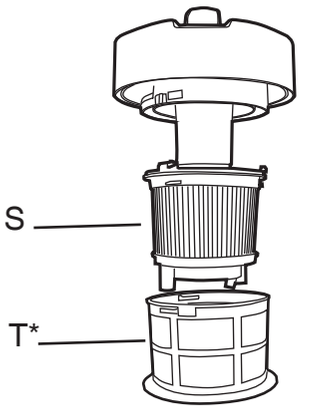
HOOVER

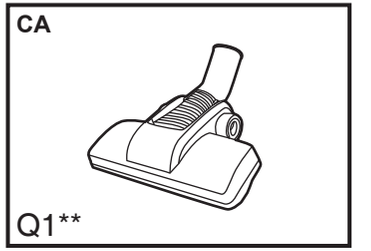
USER MANUAL (GB) .....P 01
MANUEL D'UTILISATION (FR) .....P 05
BEDIENUNGSANLEITUNG (DE).....P 09
MANUALE ISTRUZIONI (IT) .....P 13
GEBRUIKERSHANDLEIDING (NL) .....P 17
MANUAL DE INSTRUÇÕES (PT) .....P 21
MANUAL DE INSTRUCCIONES (ES) .....P 25
BRUGERVEJLEDNING (DK) .....P 29
BRUKSANVISNING (NO) .....P 33
INSTRUKTIONSMANUAL (SE) .....P 37
KÄYTTÖOHJE (FI) .....P 41
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΕΩΣ(GR) .....P 45
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ (RU) .....P 48
INSTRUKCJA OBSŁUGI (PL) .....P 52
NÁVOD K OBSLUZE (CZ) .....P 57
NAVODILA KULLANIM KILAVUZU(TR) .....P 61

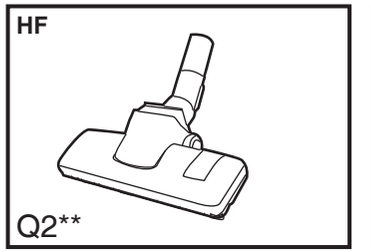
AGORA - CONFIDENTIAL - AGORA
ded / printed on Agora software : 2
by customer
GORA - CONFIDENTIAL - AGORA

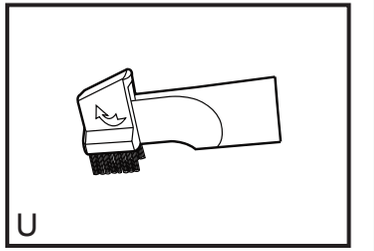
GENERATION FUTURE

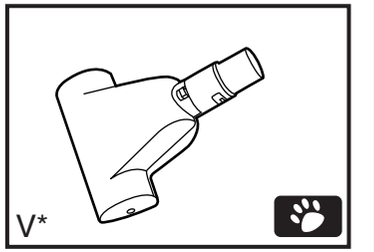


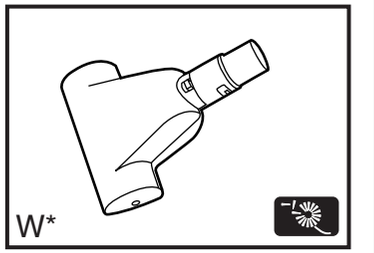


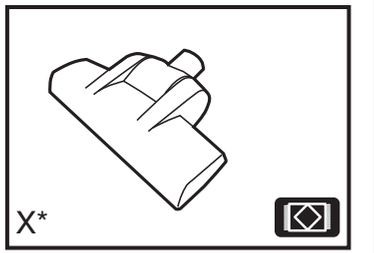


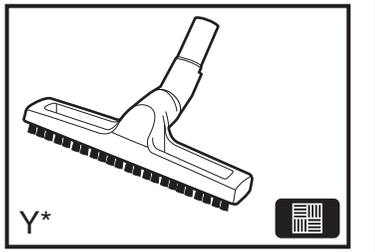








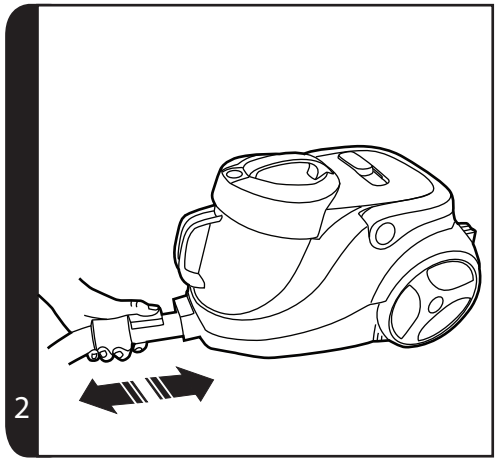


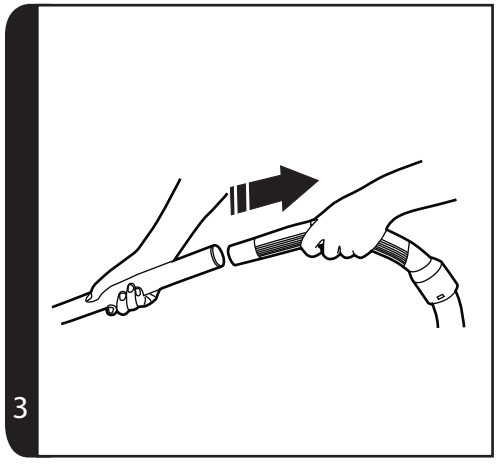


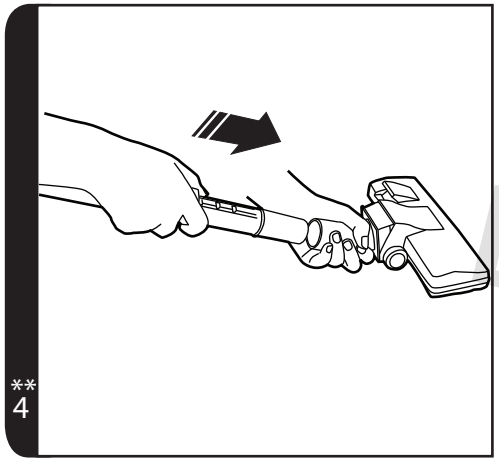
1

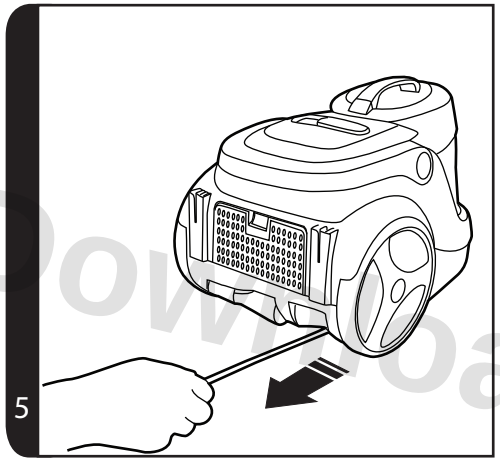
* Certain models only

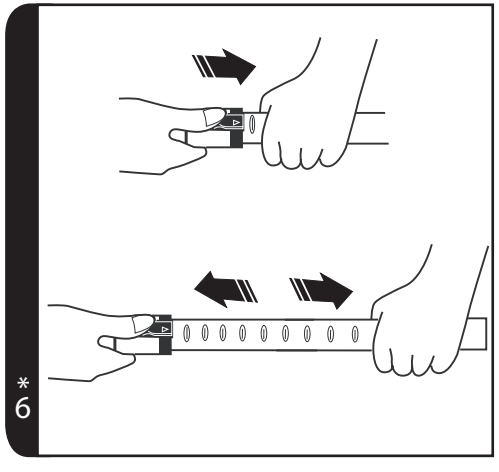
** Certain models only, nozzles may vary according to model

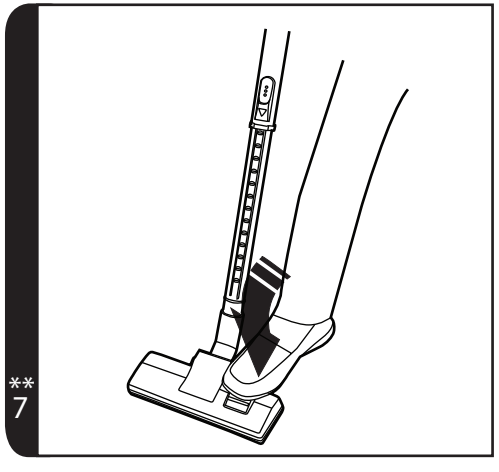


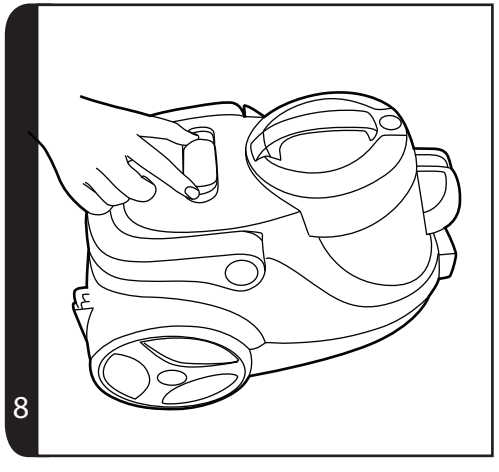


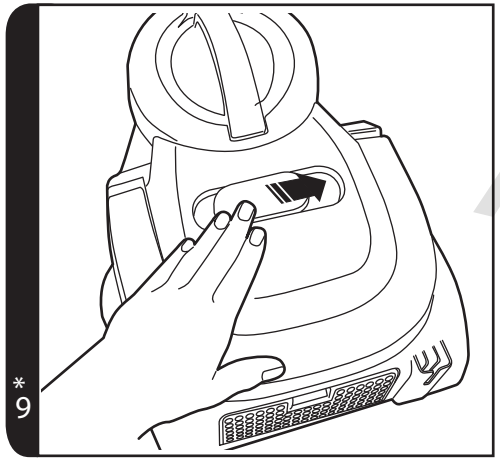


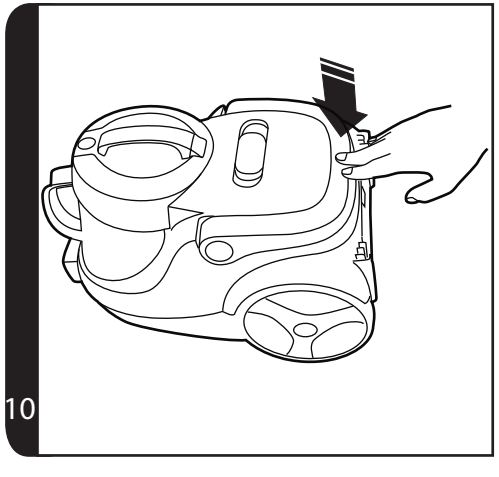


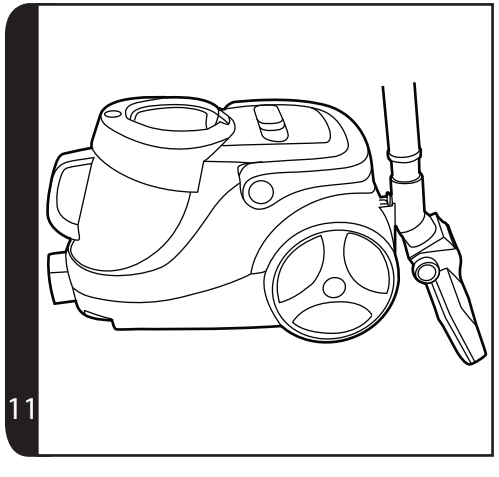


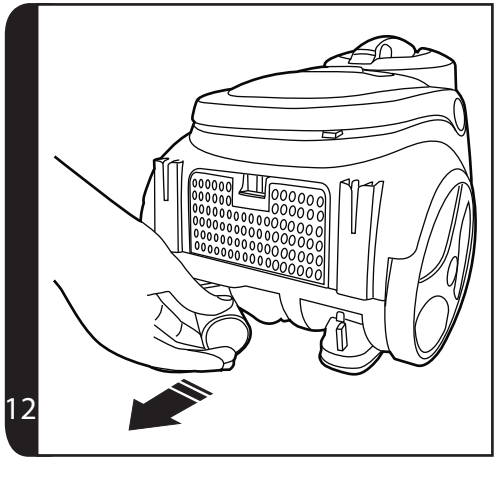


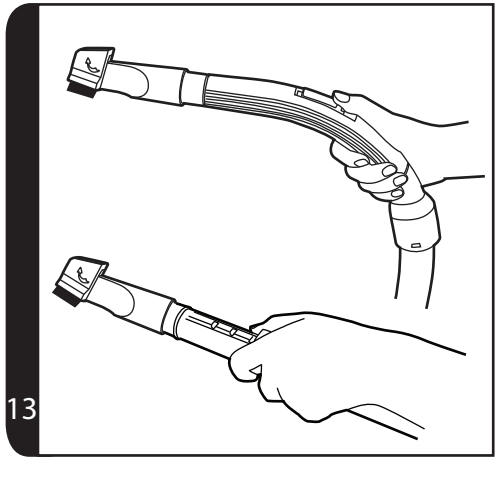




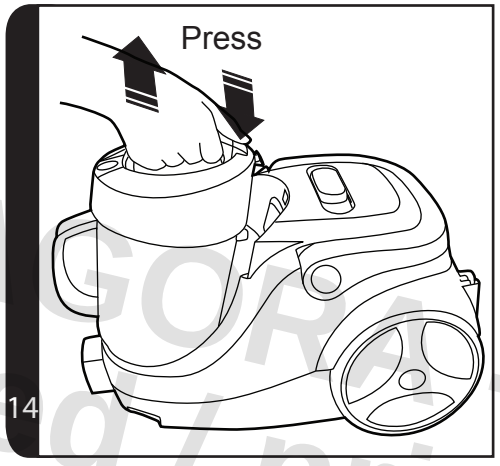


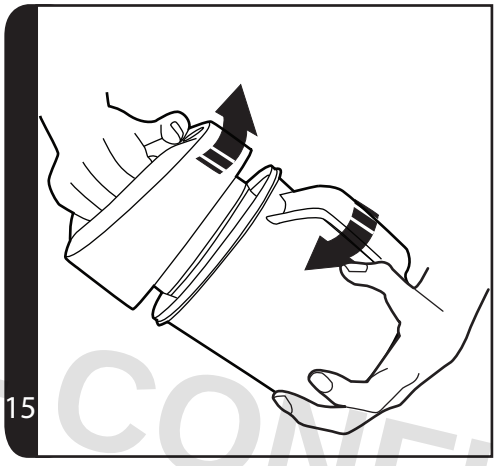


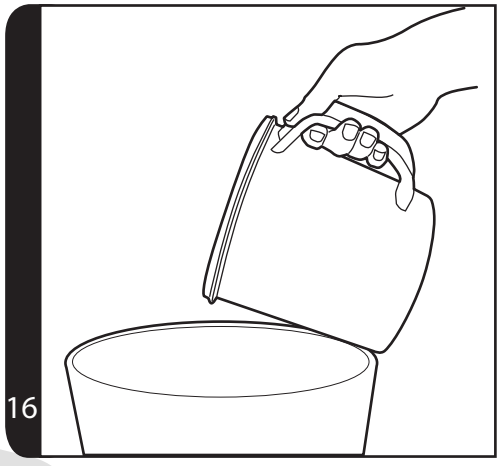


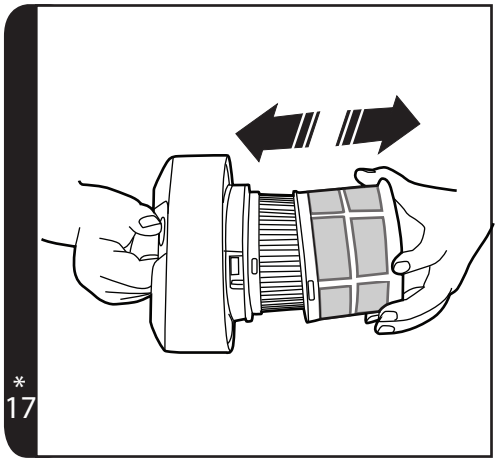


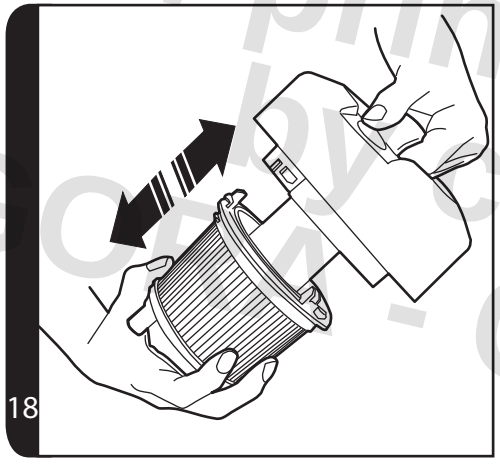
Download

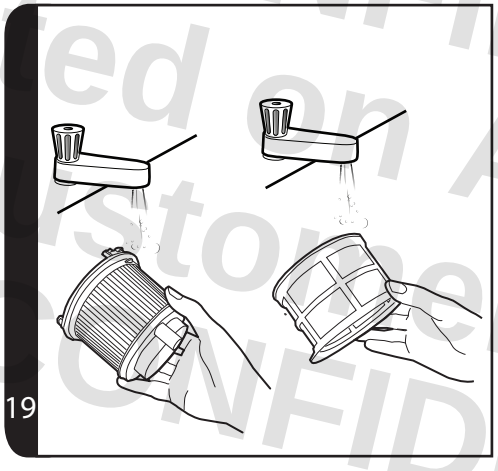


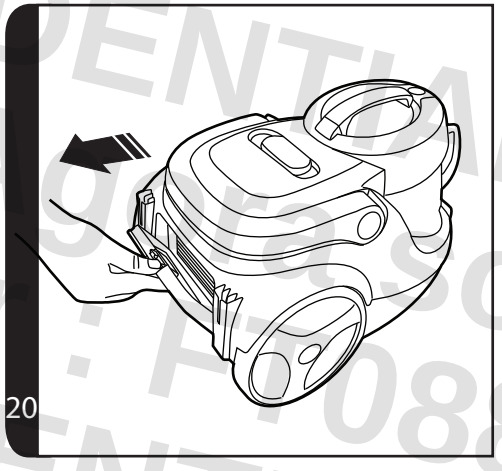


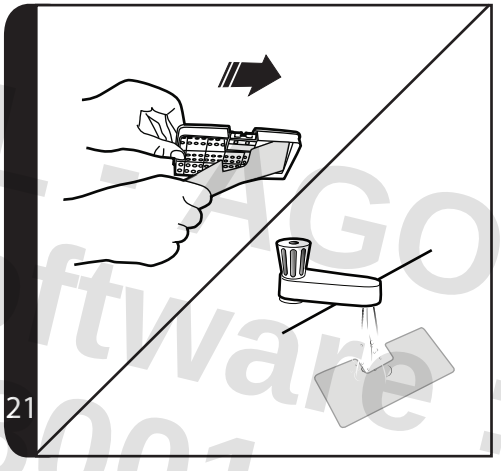


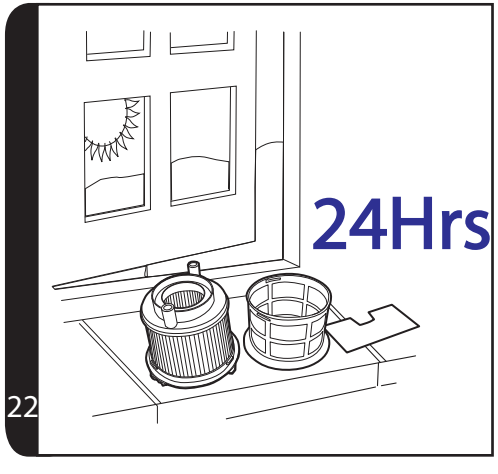












AGORA - CONFIDENTIAL - AGORA
ded / printed on Agora software :
by customer : FT088001
AGORA - CONFIDENTIAL - AGORA

*** Certain models only**

**** Certain models only, nozzles may vary according to model**

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ D'UTILISATION

Cet appareil ne doit être utilisé que pour un nettoyage domestique, conformément à ce guide d'utilisation. Veuillez vous assurer que ces instructions sont parfaitement comprises avant d'utiliser l'appareil.

Ne laissez pas l'appareil branché. Eteignez et débranchez toujours l'appareil après l'avoir utilisé, ou avant de le nettoyer ou de procéder à son entretien.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou n'ayant pas d'expérience ou de connaissances en la matière. Ces dernières doivent recevoir des instructions sur l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprendre les risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne devraient pas être effectués par des enfants sans supervision.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil. Pour éviter les risques d'accident, un réparateur HOOVER agréé doit remplacer le cordon d'alimentation.

Maintenez les mains, pieds, vêtements lâches et cheveux à distance des brosses rotatives.

N'utilisez que les accessoires, consommables ou pièces détachées recommandés ou fournis par HOOVER.

Electricité statique: Certains tapis peuvent entraîner une petite accumulation d'électricité statique. Les décharges d'électricité statique ne sont pas dangereuses pour la santé.

N'utilisez pas votre appareil à l'extérieur, sur une surface humide ou pour un ramassage humide.

N'aspirez pas d'objets durs ou tranchants, d'allumettes, de cendres chaudes, de mégots de cigarettes ou d'autres objets similaires.

Ne pulvérisez ou n'aspirez pas des liquides inflammables, des produits d'entretien liquides, des aérosols ou leurs vapeurs.

Ne marchez pas sur le cordon d'alimentation lorsque vous utilisez votre appareil et ne débranchez pas la fiche en tirant sur le cordon d'alimentation.

Ne continuez pas à utiliser votre appareil s'il semble défectueux.

Service HOOVER: Pour assurer l'utilisation sûre et efficace de cet appareil, nous recommandons de n'en confier l'entretien ou les réparations qu'à un réparateur HOOVER agréé.

Ne marchez pas sur le cordon d'alimentation ou ne l'enroulez pas sur vos bras ou vos jambes quand vous utilisez l'appareil.

N'utilisez pas l'appareil sur des personnes ou des animaux.

Lors du nettoyage des escaliers, ne placez pas l'appareil dans une position plus haute que la vôtre.

Environnement

Le symbole figurant sur cet appareil indique qu'il ne peut pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Vous devez le déposer dans un centre de recyclage des déchets électriques et électroniques. La mise au rebut doit être effectuée conformément à la réglementation locale en matière de déchets. Pour obtenir des compléments d'information sur le traitement, la récupération et le recyclage de cet appareil, veuillez contacter votre municipalité, le service local d'élimination des ordures ménagères ou le revendeur de l'appareil.

CE Cet appareil est conforme aux Directives européennes 2006/95/CE, 2004/108/CE et 2011/65/UE.

HOOVER Limited, Pentrebach, Merthyr Tydfil, Mid Glamorgan, CF48 4TU, UK

Download

PREMIÈRE UTILISATION

A. Corps de l'aspirateur
B. Bac à poussière
C. Poignée frontal du bac à poussière*
D. Poignée supérieure avant du bac à poussière
E. Bouton pour détacher le bac à poussière
F. Marche-arrêt / curseur de contrôle puissance
G. Poignée de transport de l'aspirateur / bouton d'enroulement du cordon
H. Rampe de stationnement
I. Filtre de sortie de l'air
J. Flexible
K. Boutons de déverrouillage du flexible
L. Poignée
M. Régulation de l'aspiration
N. Tube standard*
O. Tube télescopique*
P. Bouton de réglage du tube télescopique
Q. Brosse pour moquette et sol dur (**GP**)**
Q1. Brosse pour moquette (**CA**)**
Q2. Suceur pour sol dur (**HF)****
R. Pédale sélection de surface**
S. Filtre pré-moteur
T. Filtre à mailles pré-moteur*
U. Accessoire 2-en-1
V. Mini turbobrosse pour élimination des poils d'animaux domestiques*
W. Mini turbobrosse pour élimination des allergènes*
X. Super turbobrosse*
Y. Brosse parquet*

MONTAGE DE L'ASPIRATEUR

Sortez tous les composants de l'emballage.

1. Raccordez le flexible à l'aspirateur en veillant à ce qu'il se fixe bien et se verrouille correctement. Pour le détacher : il suffit d'appuyer sur le bouton du tuyau et de tirer. **[2]**
2. Raccordez la poignée à l'extrémité supérieure du tube. **[3]**
3. Raccordez l'extrémité inférieure du tube à la brosse moquette et sol dur. **[4]**

UTILISATION DE L'ASPIRATEUR

1. Sortez le cordon d'alimentation et branchez-le sur la prise d'alimentation. Ne sortez pas le cordon au-delà du repère rouge. **[5]**
2. Réglez le tube télescopique* à la hauteur désirée en poussant vers le haut le bouton de réglage du tube télescopique et rehaussez* ou abaissez la poignée au niveau le plus confortable pour vous. **[6]**
3. Sélectionnez le type de surface à nettoyer en appuyant sur la pédale de la brosse. **[7]**
   Sol dur – Les brosses sont baissées pour protéger le sol.
   Moquette – Les brosses sont relevées pour un nettoyage en grande profondeur.
4. Allumez l'aspirateur en positionnant le bouton de Marche/Arrêt sur Marche. **[8]**
5. Réglez le niveau de puissance en positionnant le variateur de puissance et Marche/Arrêt* se trouvant sur le corps principal de l'aspirateur. **[9]**
6. Eteignez l'aspirateur après utilisation en positionnant le variateur sur Arrêt. Débranchez l'aspirateur et enroulez le cordon d'alimentation dans l'aspirateur en appuyant sur le bouton d'enroulement du cordon (poignée de transport de l'aspirateur). **[10]**
7. Pour ranger l'aspirateur, réglez le tube télescopique* à la hauteur la plus basse et rangez la brosse sur la position parking de l'aspirateur. **[11]**

ACCESSOIRES ET BROSSES

Voor optimaal functioneren en energie efficiëntie**#1** is het aan te bevelen dat de juiste mondstukken voor de voornaamste schoonmaak taken worden gebruikt.
Deze mondstukken worden in de diagrammen afgebeeld met de letters **GP**, **HF** of **CA**.

Een **GP** type mondstuk kan gebruikt worden voor schoonmaak van zowel tapijt als harde vloer.

Een **HF** type mondstuk is enkel geschikt voor gebruik op harde vloer.

Een **CA** type mondstuk is enkel geschikt voor gebruik op tapijt..

De andere mondstukken zijn accessoires voor gespecialiseerde schoonmaak taken en worden alleen aanbevolen voor incidenteel gebruik.

Het is belangrijk om op te merken dat deze stofzuiger een Energielabel heeft zoals wordt vereist door Europese Regelgeving (EU) 665/2013.

Als er links op het label over het tapijt symbool een rode cirkel van verbod staat, betekent dit dat de stofzuiger niet geschikt is voor gebruik op tapijten.

Als er rechts op het label over het harde vloer symbool een rode cirkel van verbod staat, betekent dit dat de stofzuiger niet geschikt is voor gebruik op harde vloeren.

#1 OPM.:Stofopname capaciteit tapijt, stofopname capaciteit harde vloer en energie efficiëntie in overeenstemming met Commissie Regelgeving (EU) 665/2013 en (EU) 666/2013.

Download

***Sur certains modèles uniquement**
**** Sur certains modèles uniquement, les brosses peuvent varier selon le modèle**

Tous les accessoires s'adaptent à l'extrémité de la poignée ou à l'extrémité du tube.

Accessoire 2-en-1
Retirez l'accessoire 2-en-1 à l'arrière de l'aspirateur **[12]** et emboitez-le sur l'extrémité de la poignée. **[13]**

Suceur plat – Pour coins et endroits difficiles d'accès. **[1U]**

Brosse meuble – Pour étagères, cadres, claviers et autres surfaces délicates. Pour sortir les brosses, appuyez sur le bouton situé sur le corps de l'accessoire. **[1U]**

Mini turbobrosse pour élimination des poils d'animaux domestiques* - Mini turbo brosse pour escaliers ou nettoyage en profondeur des surfaces textiles et autres surfaces difficiles à aspirer. Particulièrement efficace pour éliminer les poils d'animaux. **[1V]**

Mini turbobrosse pour élimination des allergènes* – Utilisez la mini turbo brosse pour les escaliers ou le nettoyage en profondeur des surfaces textiles et autres surfaces difficiles à nettoyer, particulièrement efficace pour éliminer les allergènes. **[1W]**

Super turbobrosse* – Pour le nettoyage en profondeur des moquettes. **[1X]**

Brosse parquet*– Pour parquet et autres sols délicats. **[1Y]**

IMPORTANT : N'utilisez pas la Super turbobrosse ou les Mini turbobrosses sur des tapis à franges longues, les peaux d'animaux ou les moquettes à poils de plus de 15 mm de longueur. Ne pas laisser la brosse tourner sur place.

ENTRETIEN DE L'ASPIRATEUR

Vidage du bac à poussière

Lorsque la poussière atteint le repère de niveau maximum, videz le bac à poussière.
IMPORTANT : Afin de maintenir la performance optimale de l'appareil, ne laissez pas la poussière s'accumuler au-delà du niveau maximum.

1. Détacher le bac à poussière en appuyant sur le bouton de déverrouillage du bac à poussière. Soulevez le bac à poussière du corps principal de l'aspirateur. **[14]**
2. Tenez le bac à poussière d'une main au-dessus d'une poubelle puis retirez le couvercle du bac à poussière en tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. **[15]**
3. Vider la poussière du bac. **[16]**
4. Fermez le bac à poussière et replacez-le sur l'aspirateur.

Nettoyage des filtres lavables

L'aspirateur est équipé d'un filtre pré-moteur et d'un filtre d'évacuation. Pour une performance optimale d'aspiration, retirez régulièrement le filtre et tapotez-le contre le côté de la poubelle pour décoller la poussière.
Les filtres doivent être lavés toutes les 5 vidanges du bac ou lorsqu'ils sont encrassés.

IMPORTANT : Tous les aspirateurs sans sac nécessitent un nettoyage régulier du filtre. Un défaut de nettoyage des filtres peut entraîner un blocage d'air, une surchauffe et un défaut du produit. Ceci peut annuler votre garantie.

IMPORTANT : Contrôlez et entretenez régulièrement les filtres.
IMPORTANT : Veillez toujours à ce que le jeu de filtre soit bien sec avant utilisation.

Pour accéder au filtre de protection du moteur :

1. Retirez le bac à poussière du corps principal de l'aspirateur. **[14]**
2. Tenez le bac à poussière d'une main au-dessus d'une poubelle puis retirez le couvercle du bac en tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. **[15]**
3. Retirez le filtre à mailles* du couvercle du bac en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre. **[17]**
4. Retirez le filtre pré-moteur du couvercle du bac en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre. **[18]**
5. Tapotez doucement et lavez le filtre à mailles* et le filtre, n'utilisez pas d'eau chaude ni de détergents. **[19]** Eliminez l'excédent d'eau du filtre à mailles* et du filtre et laissez-les sécher complètement avant de les réutiliser. **[22]**
6. Remontez le filtre à mailles* et le filtre pré-moteur quand ils sont complètement secs et replacez-les sur l'aspirateur.

Pour accéder au filtre sortie moteur :

1. Appuyez sur le loquet de la grille du filtre d'évacuation pour accéder au filtre d'évacuation à l'arrière de l'aspirateur. **[20]**
2. Retirez le filtre d'évacuation de la grille. **[21]**
3. Tapotez doucement et lavez le filtre d'évacuation, n'utilisez pas d'eau chaude ni de détergents. Eliminez l'excédent d'eau du filtre d'évacuation et laissez-le sécher complètement avant de le réutiliser. **[22]**
4. Replacez le filtre d'évacuation sur la grille une fois complètement sec et remontez la grille d'évacuation.

IMPORTANT : N'utilisez pas l'aspirateur sans le filtre d'évacuation.

Elimination d'une obstruction

1. Vérifiez si le bac à poussière est plein. Si c'est le cas, voir « Pour vider le bac à poussière ».
2. Si le bac à poussière est vide mais que l'aspirateur aspire mal :

   A. Les filtres ont-ils besoin d'être nettoyés ? Si c'est le cas, voir « Pour nettoyer les filtres lavables ».
   B. Vérifiez qu'il n'y ait pas de blocage à un autre endroit du système. - Si les obstructions sont dans le tube de rallonge, le flexible ou encore la brosse, enlevez-les à l'aide d'une tige.
   C. Vérifiez que le filtre de protection du moteur est en place et que la trappe de filtre est fermée.

Mise en garde (Sur certains modèles uniquement*) -. Si l'aspirateur est utilisé pour une période de temps importante, le bac à poussière peut se remplir et les filtres s'encrasser, entrainant un blocage du système, alors une coupure thermique causera l'arrêt de l'aspirateur pour empêcher une surchauffe. Si cela se produit, éteignez l'aspirateur, débranchez-le et faites le nécessaire pour rectifier le problème. Le coupe-circuit se réinitialisera automatiquement au bout de 30 minutes.

Download

***Sur certains modèles uniquement**
**** Sur certains modèles uniquement, les brosses peuvent varier selon le modèle**

LISTE DES VÉRIFICATIONS À EFFECTUER

En cas de problèmes avec l'appareil, effectuez les vérifications de la liste de vérifications avant d'appeler le service après-vente Hoover.

- L'aspirateur est-il alimenté en électricité ? Veuillez vérifier la prise utilisée avec un autre appareil électrique.
- Le bac à poussière est-il saturé ? Veuillez vous reporter à « Entretien de l'aspirateur ».
- Le filtre est-il encrassé ? Veuillez vous reporter à « Entretien de l'aspirateur ».
- Le tube ou le flexible est-il bouché ? Veuillez vous reporter à « Pour éliminer une obstruction ».
- L'aspirateur a-t-il surchauffé ? Si c'est le cas, il lui faudra environ 30 minutes pour se réinitialiser automatiquement.

INFORMATIONS IMPORTANTES

Pièces détachées et consommables Hoover

Toujours remplacer les pièces par des pièces détachées de la marque Hoover. Celles-ci sont disponibles auprès de votre revendeur Hoover. Lors de la commande de pièces, veuillez toujours préciser le numéro de votre modèle.

Filter & Microfilter Kit	U62	35601182
Complete Flexible Hose	D127	35601181
Carpet & Floor Smart Nozzle	G224SE	35601638
Hard Floor Smart Nozzle	G205SE	35601598
Carpet Extra Nozzle	G212EE	35601605
Parquet Extra Nozzle	G87PC	35600655
Mini Turbo Nozzle	J46	35601116

Service d'assistance téléphonique Hoover
Si votre aspirateur est en panne au cours des 12 premiers mois, contactez le service d'assistance téléphonique Hoover au numéro ci-dessous.

Hoover dispose d'un réseau informatisé national de plus de 500 techniciens qui répondront rapidement à votre appel et garantiront les pièces remplacées pendant 12 mois.

Qualité
BSI ISO 9001
La qualité des usines Hoover a fait l'objet d'une évaluation indépendante. Nos produits sont fabriqués selon un système de qualité conforme à la norme ISO 9001.

Votre garantie

Les conditions de garantie de cet appareil sont définies par notre représentant dans le pays où il est vendu et peuvent être obtenues auprès de votre revendeur. La facture d'achat ou le reçu doivent être présentés pour toutes réclamations relevant des conditions de cette garantie.

Ces conditions peuvent être modifiées sans préavis.

Download

Downloa
A

GENERATION FUTURE

PRINTED IN P.R.C.
48012130/01